

Base 2™ utriggarkomponenter

Avsedd användning

Dessa osterila komponenter används för att skapa ett specialanpassat, lätt stödförband med utriggare för behandling med statisk eller dynamisk skena av handen och handleden.

Indikationer

Optimal positionering av handleden och fingrarna efter skada eller diagnos med användning av en kombination av utriggarkomponenter.

Kontraindikationer

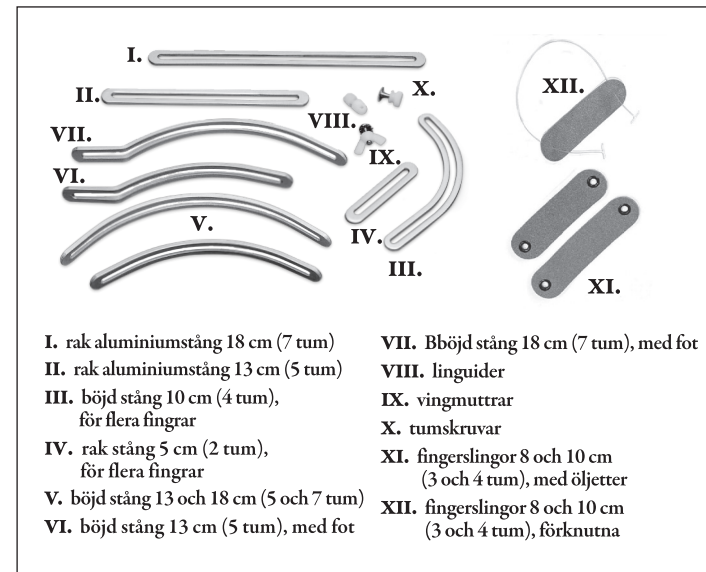
Hudirritation. Allergi mot nylon, aluminium, mocka.

Bruksanvisning/korrekt tillpassning

Alla komponenter är sinsemellan utbytbara och kan användas för att specialanpassa skenor med flera utriggare.

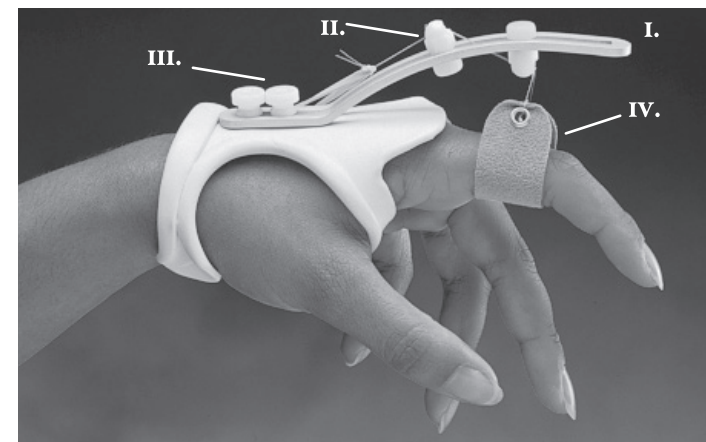
Obs! Övervaka patientens tillstånd och området som behandlas med skenan kontinuerligt under användning. Gör justeringar efter behov. Undvik att anbringa ett alltför hårt tryck över utskjutande beniga kroppsdelar eller känsliga områden under appliceringen. Instruera patienten att vara uppmärksam på biverkningar eller komplikationer som kan uppstå under användningen, som t.ex. svullnad, domning eller förändrad hudfärg.

Alla aluminiumkomponenter kan böjas till en specialanpassad kontur med hjälp av verktyg eller för hand, över en bordskant eller i ett skruvstäd.



I följande foton visas exempel på hur komponenterna kan användas i kombination för att fästa en utriggare på en skena av termoplast.

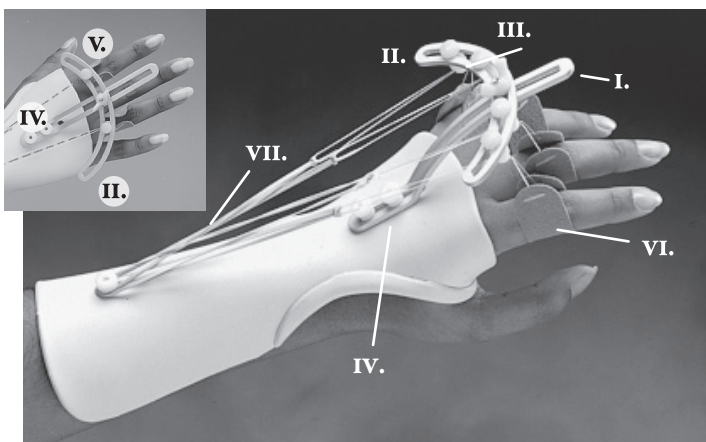
Skena för extension av enstaka finger



Använda delar:

- I. böjd stång 13 cm (5 tum), med fot
- II. linguider
- III. tumskruvar
- IV. fingerslingor med öljetter

Skena för extension av MCP-leder, flera fingrar



Använda delar:

- I. böjd stång 13 cm (5 tum), med fot
- II. böjd stång 10 cm (4 tum), för flera fingrar
- III. linguider
- IV. tumskruvar
- V. vingmuttrar
- VI. förknutna slingor
- VII. gummiband

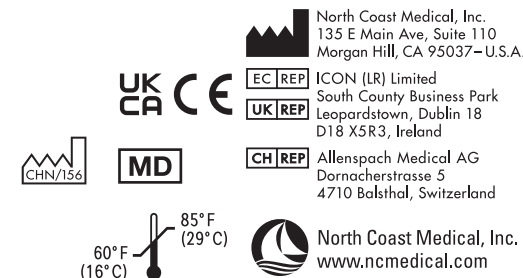
Skötselavvisningar: Handtvättas i svalt vatten med mild tvål. Lufttorkas.

Varning!

- Undvik att låta komponenterna komma i direkt kontakt med öppna sår eller på annat sätt skadad hud.
- Försök inte att stansa eller borra hål i termoplasten medan den sitter på patientens hand.
- Kvävningrisk – Ska förvaras oåtkomligt för barn.
- Avbryt användningen och justera passformen om patienten visar tecken på irritation, försämrad blodcirkulation, ökad smärta eller ökat obehag eller allergiska reaktioner såsom rodnad, klåda, stickningar, utslag eller färgförändringar i det berörda området.
- Användning av utriggarsatsen för andra ändamål än dess avsedda användning kan medföra skada.

Försiktighet!

- Patienten ska tillämpa goda rutiner för hudhygien för att förhindra komplikationer förknippade med långvarig användning av skena.
- Förvara utriggarsatsen och komponenterna på en ren och torr plats.



12830IFU-154-2-V1.0 2023

Componentes del estabilizador Base 2™

Fines previstos

Estos componentes no estériles se utilizan para ofrecer un soporte ligero y adaptado mediante una férula estática o dinámica de la mano y la muñeca.

Indicaciones

Posicionamiento óptimo de la muñeca y los dedos después de una lesión o diagnóstico usando una combinación de los componentes estabilizadores.

Contraindicaciones

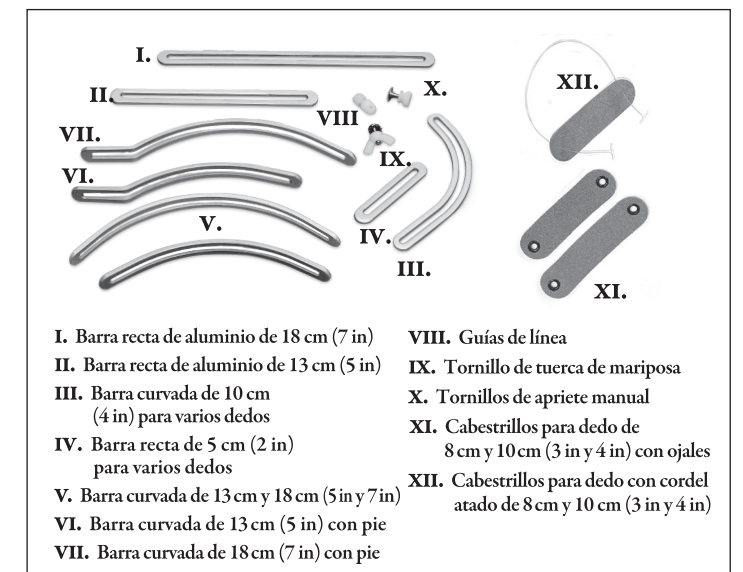
Irritación cutánea. Alergia al nailon, al aluminio o a la gamuza.

Instrucciones de uso/Ajuste correcto

Todos los componentes son intercambiables y pueden utilizarse para crear varias férulas personalizadas con estabilizador.

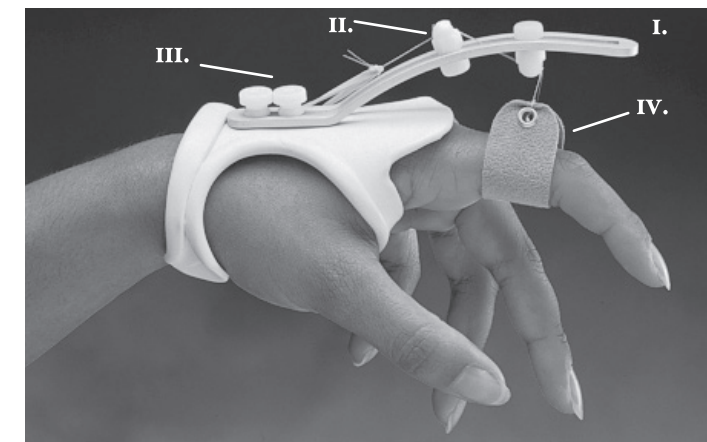
Nota: Monitorice de forma continua el estado del paciente y la férula durante el uso. Haga los ajustes que sean necesarios. Durante la aplicación, evite hacer una fuerza excesiva sobre las protuberancias óseas o áreas sensibles. Indique al paciente que vigile si durante el uso se producen complicaciones o reacciones adversas como inflamación, entumecimiento o cambios de color en la piel.

Puede darse forma a todos los componentes de aluminio a mano o usando herramientas, y ayudándose del borde de una mesa o de un tornillo de banco.



Las siguientes fotos muestran ejemplos de cómo pueden combinarse los componentes para fijar un estabilizador a una férula de material termoplástico.

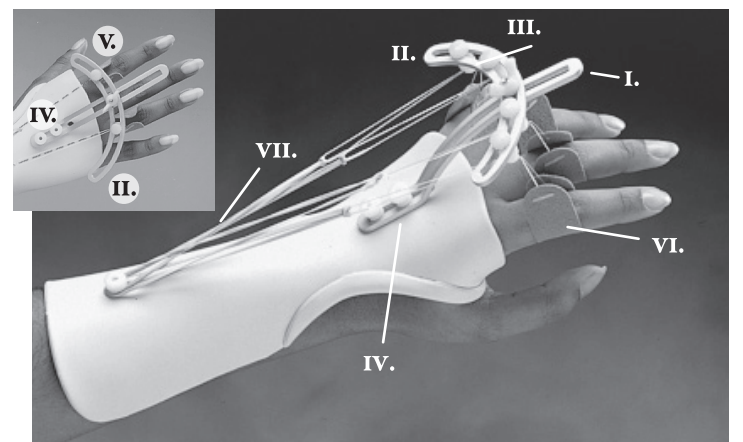
Férula de extensión de un solo dedo



Piezas que se utilizan:

- I. Curvada de 13 cm (5 in) con pie
- II. Guías de línea
- III. Tornillos de apriete manual
- IV. Cabestrillos para dedo de con ojales

Férula-alargador MF para varios dedos



Piezas que se utilizan:

- I. Barra curvada de 13 cm (5 in) con pie
- II. Barra curvada de 10 cm (4 in) para varios dedos
- III. Guías de línea
- IV. Tornillos de apriete manual
- V. Tornillo de tuerca de mariposa
- VI. Cabestrillos con cordel atado
- VII. Bandas de goma

Instrucciones para el cuidado: Lavar a mano con agua fría y jabón suave. Dejar secar al aire.

Advertencia:

- Evite que los componentes entren en contacto directo con heridas abiertas o piel dañada.
- No intente perforar orificios en el material termoplástico (ni con punzón ni con taladro) mientras esté colocado sobre la mano del paciente.
- Riesgo de asfixia. Manténgase fuera del alcance de los niños.
- Modifique el ajuste o deje de usar el producto si el paciente muestra signos de irritación, mala circulación, incremento de las molestias o el dolor o reacciones alérgicas (enrojecimiento, picor, hormigueo, sarpullido, o cambios de color en la zona afectada).
- Si el kit estabilizador se usa para fines diferentes a los previstos, podrían ocasionarse lesiones

Precaución:

- El paciente deberá observar medidas higiénicas apropiadas para la piel a fin de evitar complicaciones asociadas a un uso prolongado de la férula.
- Almacene el kit estabilizador y sus componentes en una zona limpia y seca.

Composants d'armature Base 2™

Usage prévu

Ces composants non stériles sont utilisés pour créer une armature de support légère et sur mesure destinée à la contention statique ou dynamique de la main et du poignet.

Indications

Positionnement optimal du poignet et des doigts, à l'aide d'une combinaison de composants d'armature, suite à une blessure ou un diagnostic.

Contre-indications

Irritation cutanée. Allergie au nylon, à l'aluminium, à la suédoise.

Mode d'emploi / Ajustement

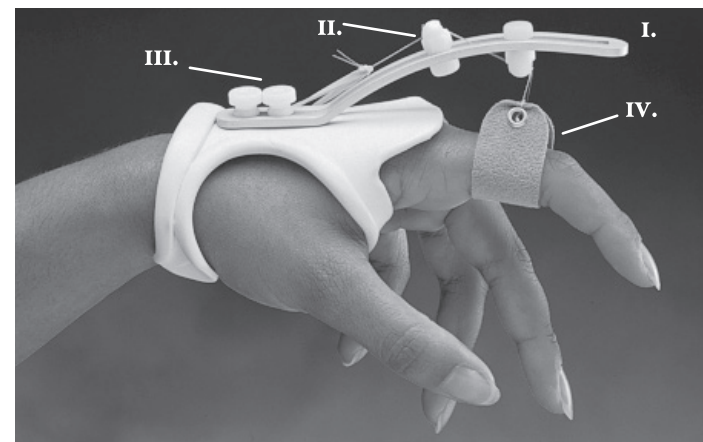
Tous les composants sont interchangeables et peuvent être utilisés pour créer des armatures d'attelle sur mesure.

Remarque : surveiller continuellement l'état du patient et le site de contention pendant l'utilisation. Effectuer les ajustements nécessaires. Ne pas exercer de pression excessive sur les proéminences osseuses ni sur les zones sensibles pendant l'application. Conseiller au patient de surveiller les réactions indésirables ou complications pouvant survenir en cours d'utilisation, notamment tuméfaction, engourdissement ou changement de couleur de la peau.

Tous les composants en aluminium peuvent être profilés sur mesure à l'aide d'outils ou à la main, sur le bord d'une table ou à l'aide d'un étau d'établi.

Les photos suivantes illustrent comment combiner et utiliser les composants pour fixer une armature à une attelle thermoplastique.

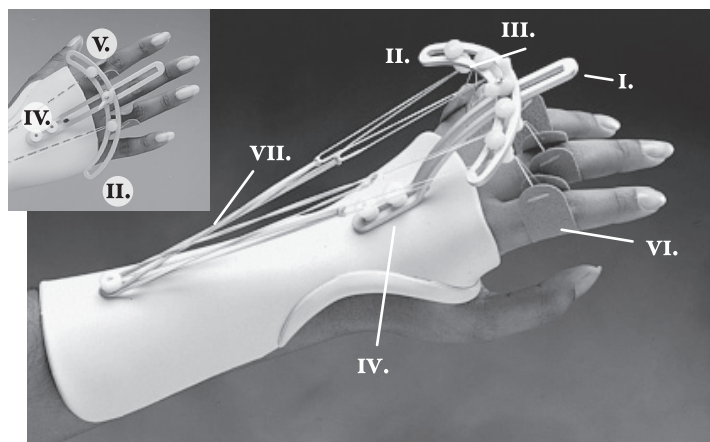
Attelle d'extension doigt unique



Composants utilisés:

- I. barre incurvée de 13 cm (5 po) avec pied
- II. guide-lignes
- III. vis de serrage
- IV. attelles de doigt de avec œillets

Attelle d'extension MCP multi-doigts



Composants utilisés:

- I. barre incurvée de 13 cm (5 po) avec pied
- II. barre incurvée multi-doigts de 10 cm (4 po)
- III. guide-lignes
- IV. vis de serrage
- V. écrou à oreilles
- VI. attelles avec liens
- VII. bandes élastiques

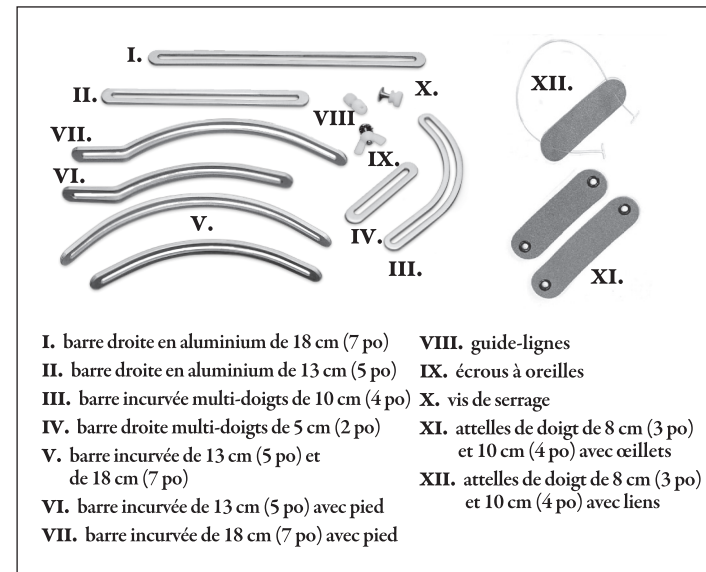
Instructions d'entretien: laver à la main à l'eau froide et au savon doux. Laisser sécher à l'air.

Avertissement:

- Éviter tout contact direct des composants avec les plaies ouvertes ou les lésions cutanées.
- Ne pas tenter de poinçonner ni de percer des trous dans le matériau thermoplastique pendant qu'il repose sur la main du patient.
- Risque d'étouffement – tenir hors de portée des enfants.
- Cesser d'utiliser le dispositif ou l'ajuster si le patient présente des signes d'irritation, de trouble de la circulation, de douleur ou de gêne accrue, ou de réactions allergiques (rougeurs, démangeaisons, picotements, éruption cutanée ou changement de couleur de la peau dans la zone concernée).
- L'utilisation du kit d'armature à des fins autres que celles prévues peut provoquer des blessures.

Attention:

- Le patient doit adopter une bonne hygiène de la peau pour prévenir toute complication liée à une utilisation de l'attelle à long terme.
- Conserver le kit d'armature et ses composants dans un endroit propre et sec.



- I. barre droite en aluminium de 18 cm (7 po)
- II. barre droite en aluminium de 13 cm (5 po)
- III. barre incurvée multi-doigts de 10 cm (4 po)
- IV. barre droite multi-doigts de 5 cm (2 po)
- V. barre incurvée de 13 cm (5 po) et de 18 cm (7 po)
- VI. barre incurvée de 13 cm (5 po) avec pied
- VII. barre incurvée de 18 cm (7 po) avec pied
- VIII. guide-lignes
- IX. écrous à oreilles
- X. vis de serrage
- XI. attelles de doigt de 8 cm (3 po) et 10 cm (4 po) avec œillets
- XII. attelles de doigt de 8 cm (3 po) et 10 cm (4 po) avec liens

Base 2™ Ausleger-Bauteile

Verwendungszweck

Mit diesen unsterilen Bauteilen wird eine patientenspezifische, leichtgewichtige Auslegerstütze für die statische oder dynamische Schienung von Hand und Handgelenk gefertigt.

Indikationen

Optimale Positionierung des Handgelenks und der Finger nach einer Verletzung oder Diagnose mit einer Kombination aus Ausleger-Bauteilen.

Kontraindikationen

Hautreizung. Allergie gegen Nylon, Aluminium, Wildleder.

Gebrauchsanweisung/Richtige Passform

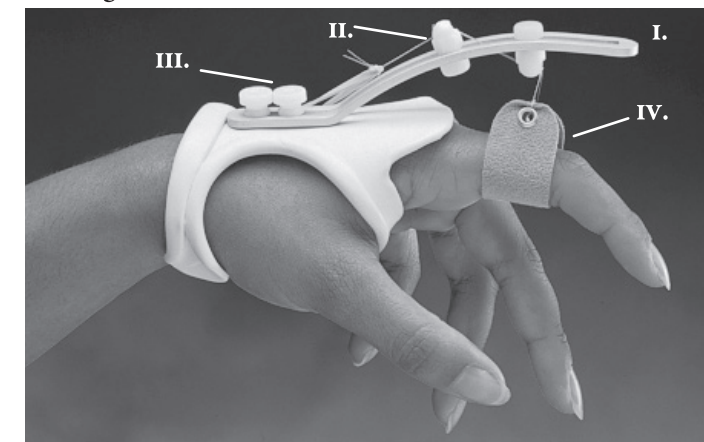
Alle Bauteile sind austauschbar und können für die patientenspezifische Anfertigung mehrerer Schienen mit Auslegern verwendet werden.

Hinweis: Während der Anwendung ist der Zustand des Patienten und die geschiente Stelle fortlaufend zu beobachten. Bei Bedarf Anpassungen vornehmen. Bei der Anwendung darauf achten, dass kein übermäßiger Druck auf Knochenvorsprünge oder empfindliche Bereiche ausgeübt wird. Patienten müssen auf Nebenwirkungen oder Komplikationen achten, die während der Anwendung auftreten können, wie z. B. Schwellungen, Taubheitsgefühl oder Veränderungen der Hautfarbe.

Alle Bauteile aus Aluminium können durch Biegen mit Werkzeugen oder von Hand, über eine Tischkante oder mit Hilfe eines Tischschraubstocks individuell geformt werden.

Die folgenden Fotos zeigen Beispiele dafür, wie die Bauteile kombiniert werden können, um einen Ausleger an einer Thermoplastschiene zu befestigen.

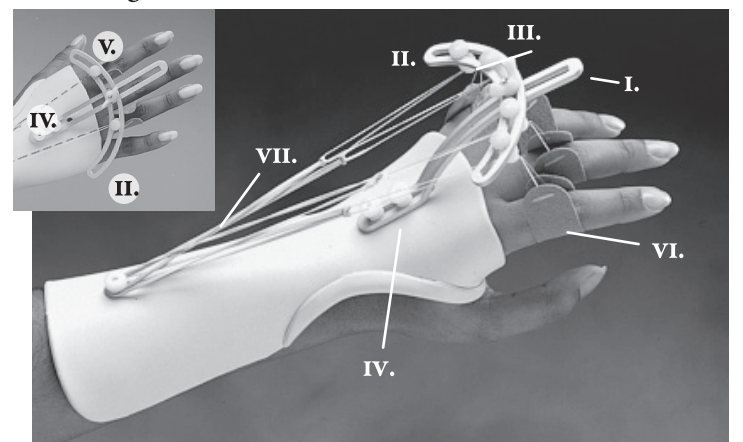
Einfinger-Extensionschiene



Verwendete Teile:

- I. gebogener Stab mit Basis, 13 cm (5 in)
- II. Fadenführungen
- III. Stellschrauben
- IV. Fingerschlingen mit Nieten

Mehrfinger-MCP-Extensionschiene



Verwendete Teile:

- I. gebogener Stab mit Basis, 13 cm (5 in)
- II. gebogener Mehrfingerstab, 10 cm (4 in)
- III. Fadenführungen
- IV. Stellschrauben
- V. Flügelmutter
- VI. Fingerschlingen mit Faden
- VII. Gummibänder

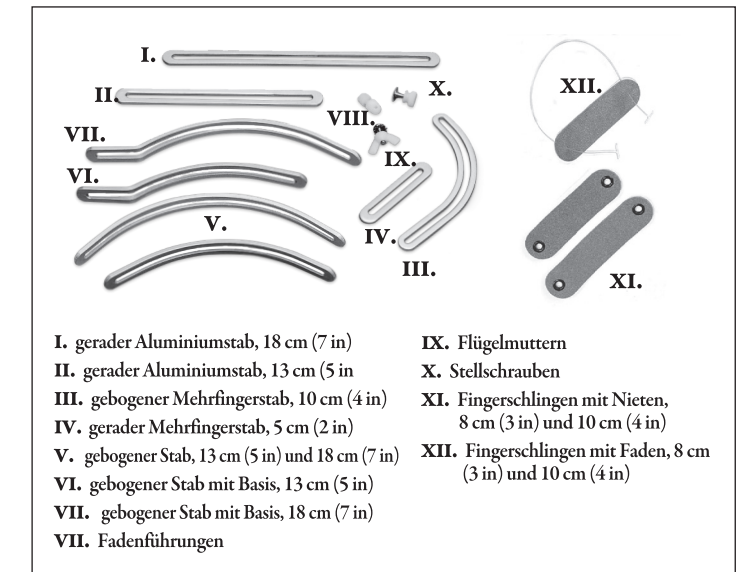
Pflegeanleitung: Mit milder Seife kalt von Hand waschen. An der Luft trocknen lassen.

Warnhinweis:

- Direkten Kontakt der Bauteile mit offenen Wunden oder verletzter Haut vermeiden.
- Löcher nur dann in das Thermoplast bohren oder stanzen, wenn die Schiene nicht am Körper des Patienten angelegt ist.
- Erstickengefahr – Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die Schiene nicht weiter verwenden oder die Schiene nachjustieren, wenn beim Patienten Anzeichen von Reizungen, Durchblutungsstörungen, zunehmender Schmerz oder Unbehagen oder allergische Reaktionen wie Rötung, Juckreiz, Kribbeln, Ausschlag oder Farbveränderungen an der betroffenen Stelle auftreten.
- Die Verwendung des Auslegersets außerhalb der Zweckbestimmung kann zu Verletzungen führen.

Achtung:

- Der Patient sollte eine angemessene Hauthygiene betreiben, um Komplikationen im Zusammenhang mit einer längeren Schienennutzung zu vermeiden.
- Auslegersets und Bauteile an einem sauberen und trockenen Ort lagern.



- I. gerader Aluminiumstab, 18 cm (7 in)
- II. gerader Aluminiumstab, 13 cm (5 in)
- III. gebogener Mehrfingerstab, 10 cm (4 in)
- IV. gerader Mehrfingerstab, 5 cm (2 in)
- V. gebogener Stab, 13 cm (5 in) und 18 cm (7 in)
- VI. gebogener Stab mit Basis, 13 cm (5 in)
- VII. gebogener Stab mit Basis, 18 cm (7 in)
- VIII. Flügelmutter
- IX. Stellschrauben
- X. Fingerschlingen mit Nieten, 8 cm (3 in) und 10 cm (4 in)
- XI. Fingerschlingen mit Faden, 8 cm (3 in) und 10 cm (4 in)
- XII. Fadenführungen